

Z p r á v a

o

**kontrole samoregulačních topných pásků pro
vnitřní vytápění volně stojících nádrží s topným olejem**

Z pověření firmy Raychem GmbH., 6050 Offenbach a.M., Grazer Str. 24-28, byly testovány níže uvedené topné pásy.

Dle Technických předpisů pro hořlavé kapaliny 220, znění 3.85, odstavec 6.8 nemusí být vytápění k ohřívání hořlavých kapalin s bodem vzplanutí přes 55 °C provedeno jako bezpečné proti výbuchu, pokud splňuje určité požadavky.

1. Topný pásek 10BTV2 - CT

Topný výkon leží pod hodnotou 55 °C.

Topný pásek splňuje požadavky.

Je třeba dodržovat návod k montáži firmy Raychem. Je nutná proudová ochrana (30 mA). Proudový chránič je třeba jednou ročně zkontrolovat.

2. Topný pásek 15QTV2 - CT

Topný výkon leží nad hodnotou 55 °C

Topný pásek splňuje požadavky pouze za dodržení níže uvedených podmínek.

Je třeba dodržovat návod k montáži firmy Raychem. Je nutná proudová ochrana (30 mA). Před topný okruh je třeba jako omezovač zapojit termostat ≤ 10 °C venkovní teplota. Proudový chránič a termostat je třeba jednou ročně zkontrolovat.

Frankfurt am Main, 26. 11. 1985
Odborný znalec
E/He

podpis nečitelný

Dipl.-Ing. Erlenbach

Kulaté razítko:
Staatliche Technische Überwachung
Hessen
TÜH
2 - 31
(Státní technická kontrola
Hesensko
TÜH
2 - 31)

STAATLICHE TECHNISCHE ÜBERWACHUNG HESSEN

Amt Frankfurt - Theodor-Heuss-Allee 108 - 6000 Frankfurt am Main 90

Az.: 1115 000 001

B e r i c h t
über die
Prüfung selbstregelnder Heizbänder für
die Innenbeheizung freistehender Heizöltanks
=====

Im Auftrag der Firma Raychem GmbH., 6050 Offenbach a.M., Grazer Str. 24-28, wurden nachstehend aufgeführte Heizbänder geprüft.

Nach den TRbF 220 Fassung 3.85 Abschnitt 6.8 brauchen Heizungen zum Erwärmen brennbarer Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55°C nicht explosionsgeschützt ausgeführt zu sein, wenn sie bestimmten Anforderungen genügen.

1. Heizband 10BTV2 - CT

Die Heizleistung liegt unter 55°C .

Das Heizband genügt den Anforderungen.

Die Montageanleitung der Firma Raychem ist zu beachten. Die Fehlerstromschutzschaltung (30 mA) ist erforderlich. Der FI-Schalter ist jährlich zu überprüfen.

2. Heizband 15QTV2 - CT

Die Heizleistung liegt über 55°C .

Das Heizband genügt nur unter Beachtung nachstehend aufgeführter Bedingungen den Anforderungen.

Die Montageanleitung der Firma Raychem ist zu beachten. Die Fehlerstromschutzschaltung (30 mA) ist erforderlich. Dem Heizkreis ist ein Thermostat $\pm 10^{\circ}\text{C}$ Außentemperatur als Begrenzer vorzuschalten. Der FI-Schalter und der Thermostat sind jährlich zu überprüfen.

Frankfurt am Main, den 26.11.1985
E/He

